

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1206/2004**af 29. juni 2004****om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset oksekød til forarbejdning (1. juli 2004 til 30. juni 2005)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge WTO's CXL-liste skal EF åbne et årligt toldkontingent for import af 50 700 tons frosset oksekød bestemt til forarbejdning. Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for kontingentåret 2004/2005, der begynder den 1. juli 2004.
- (2) Ved import af frosset oksekød under toldkontingentet opkræves importafgifter, og import sker på betingelserne i punkt 13 i bilag 7 til del 3 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽²⁾. Ved opdelingen af toldkontingentet på de to ovennævnte ordninger bør der tages hensyn til erfaringerne fra lignende tidligere import.
- (3) For at undgå spekulation gives der kun adgang til kontingentet for aktive forarbejdningsevireksomheder, der forarbejder produkter i produktionsanlæg, som er autoriseret i henhold til artikel 8 i Rådets direktiv 77/99/EØF af 21.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 29. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2344/2003 (EUT L 346 af 31.12.2003, s. 38).

december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet⁽³⁾, eller for så vidt angår i forarbejdningsevireksomheder i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet, de virksomheder, der er autoriseret til eksport af forarbejdede kødprodukter til EF i henhold til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽⁴⁾.

- (4) Ved import til EF under toldkontingentet skal der forelægges en importlicens i overensstemmelse med artikel 29, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1254/1999. Der skal kunne udstedes licenser efter tildeling af importrettigheder på grundlag af ansøgninger fra importberettigede forarbejdningsevireksomheder. Medmindre andet er fastsat i nærværende forordning, bør importlicenser, der er udstedt i medfør af nærværende forordning, underlægges bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2001 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁵⁾ og forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80⁽⁶⁾.
- (5) For at undgå spekulation bør der kun udstedes importlicens for den mængde, som forarbejdningsevireksomhederne har fået tildelt importrettigheder for. Desuden bør der af samme grund stilles en sikkerhed samtidig med ansøgningen om importrettigheder. Ansøgning om importlicenser for de tildelte rettigheder bør være et primært krav som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 af 22. juli 1985 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter⁽⁷⁾.

⁽³⁾ EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

⁽⁴⁾ EFT L 302 af 31.1.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003.

⁽⁵⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 636/2004 (EUT L 100 af 6.4.2004, s. 9).

⁽⁶⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 360/2004 (EUT L 63 af 28.2.2004, s. 13).

⁽⁷⁾ EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 673/2004 (EUT L 105 af 14.4.2004, s. 17).

- (6) For at kontingentmængderne kan blive opbrugt helt, bør der fastsættes en frist for indgivelse af ansøgninger om importlicens, og der bør træffes bestemmelse om en yderligere tildeling af mængder, der ikke er ansøgt om licenser for på nævnte dato. I betragtning af erfaringen bør tildelingen begrænses til de forarbejdningsvirksomheder, der har konverteret alle deres oprindeligt tildelte importrettigheder til importlicenser.
- (7) Forvaltningen af toldkontingentet kræver, at der føres nøje tilsyn med importen, og at kødets anvendelse og bestemmelse kontrolleres effektivt. Derfor bør forarbejdningen kun tillades i den virksomhed, der er anført i importlicensen.
- (8) Der bør stilles en sikkerhed for at garantere, at det importerede kød anvendes ifølge de nærmere bestemmelser for kontingentet. Ved fastsættelsen af sikkerhedens størrelse bør der tages hensyn til forskellen mellem toldsatserne inden for og uden for kontingentet.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For perioden 1. juli 2004 til 30. juni 2005 åbnes der et toldkontingent for import af 50 700 tons ikke-udbenet frosset oksekød henhørende under KN-kode 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91, som er bestemt til forarbejdning i EF.

Artikel 2

1. I denne forordning forstås ved »A-produkt« et forarbejdet produkt henhørende under KN-kode 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 eller 1602 50 80, der ikke indeholder andet kød end kød af hornkvæg, og som har et kollagen/protein-forhold på højst 0,45 og består af mindst 20 vægtprocent magert kød (eksklusive slagteaffald og fedt), hvor kød og gelé udgør mindst 85 % af den samlede nettovægt.

Indholdet af hydroxyprolin, multipliceret med faktor 8, anses for indholdet af kollagen. Hydroxyprolinindholdet bestemmes efter ISO-metode 3496-1994.

Indholdet af magert oksekød eksklusivt fedt fastlægges efter proceduren i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/86 ⁽¹⁾.

Slagteaffald omfatter følgende: hoved og udskæringer heraf (inklusive ører), fødder, hale, hjerte, yver, lever, nyrer, brislinger, halskirtel, bugspytkirtel, hjerne, lunger, svælg, den tykke del af mellemgulvsmusklen, milt, tunge, netmave, rygmarv, spiselig hud, kønsorganer (dvs. livmoder, æggestokke og testikler), skjoldbruskkirtel og hypofyse.

Produktet skal underkastes en varmebehandling, der er tilstrækkelig til at sikre kødproteinets koagulering i hele produktet, som derfor ikke må vise spor af rødlig væske på snitfladen, når produktet gennemskæres langs en linje, der går gennem det tykkeste sted.

2. I denne forordning forstås ved »B-produkt« et forarbejdet produkt, der indeholder andet oksekød end:

- a) et produkt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1254/1999, eller
- b) et produkt som omhandlet i stk. 1.

Et forarbejdet produkt henhørende under KN-kode 0210 20 90, der er tørret eller røget på en sådan måde, at det ferske køds farve og konsistens er fuldstændig forsvundet, og som har et vand/protein-forhold på højst 3,2, betragtes dog som B-produkt.

Artikel 3

1. Den samlede kontingentmængde, der er nævnt i stk. 1, opdeles i to mængder:

- a) 40 000 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af A-produkter
- b) 10 700 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af B-produkter.

⁽¹⁾ EFT L 210 af 1.8.1986, s. 39.

2. Kontingentet har følgende løbenumre:

— 09.4057 for den mængde, der er anført i stk. 1, litra a)

— 09.4058 for den mængde, der er anført i stk. 1, litra b).

3. Importtolden for frosset oksekød inden for toldkontingentet er fastsat i løbenummer 13 i bilag 7 i del 3 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87.

Artikel 4

1. Ansøgningen om importrettigheder under kontingentet kan kun indgives af eller på vegne af en af følgende forarbejdningsvirksomheder:

- a) forarbejdningsvirksomheder, der er autoriseret efter artikel 8 i direktiv 77/99/EØF, og som har produceret oksekødsprodukter mindst én gang siden 1. juli 2003
- b) forarbejdningsvirksomheder i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien eller Slovakiet, der er autoriseret efter kapitel 4 og 5 i direktiv 72/462/EØF til eksport til EF, og som har produceret oksekødsprodukter mindst én gang siden 1. juli 2003.

For hver af de i artikel 3, stk. 1, omhandlede mængder kan der kun antages én ansøgning om importrettigheder, der ikke må overstige 10 % af hver disponibel mængde for hver autoriseret forarbejdningsvirksomhed.

Ansøgninger om importrettigheder kan kun indgives i den medlemsstat, hvor forarbejdningsvirksomheden er registreret i et nationalt momsregister.

2. Der stilles en sikkerhed på 6 EUR/100 kg samtidig med ansøgningen om importrettigheder.

3. Det bevis for overholdelse af betingelserne, der er fastsat i stk. 1, første afsnit, forelægges sammen med ansøgningen om importrettigheder.

Medlemsstatens myndigheder afgør, hvad der er acceptabel dokumentation for bevis for overholdelse af betingelserne.

Artikel 5

1. Hver ansøgning om importrettigheder for fremstilling af A-produkter eller B-produkter udtrykkes i ikke-udbenet ækvivalent.

Ved anvendelse af dette stykke svarer 100 kg ikke-udbenet kød til 77 kg udbenet kød.

2. Hver ansøgning om importrettigheder for produktion af enten A-produkter eller B-produkter forelægges myndighederne senest den anden fredag kl. 13.00 Bruxelles-tid efter datoen for offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

3. Medlemsstaterne sender senest den fjerde fredag efter datoen for offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende* Kommissionen en liste over ansøgere og de mængder, der er ansøgt om under hver af de to kategorier sammen med autorisationsnumrene for de pågældende forarbejdningsvirksomheder.

Alle meddelelser, herunder meddelelser om ingen ansøgere, sendes pr. fax eller e-post ved anvendelse af blanketterne i bilag I og II.

4. Kommissionen beslutter snarest muligt, i hvilket omfang ansøgningerne imødekommes, eventuelt som en procentdel af den mængde, der er ansøgt om.

Artikel 6

1. Ved import af frosset oksekød, der er tildelt importrettigheder for efter artikel 5, stk. 4, skal der fremlægges en importlicens.

2. Med hensyn til den i artikel 4, stk. 2, omhandlede sikkerhed er ansøgning om importlicenser for de tildelte importrettigheder et primært krav som omhandlet i artikel 20, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85.

Fastsætter Kommissionen i medfør af artikel 5, stk. 4, en nedsættelseskoefficient, frigives den stillede sikkerhed for de ønskede importrettigheder, der overstiger de tildelte importrettigheder.

3. En forarbejdningsvirksomhed kan inden for de tildelte importrettigheder ansøge om importlicenser indtil den 18. februar 2005.

4. De importrettigheder, der tildeles forarbejdningsvirksomheder, giver dem ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.

Licensansøgningen kan kun indgives:

- a) i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
- b) af eller på vegne af forarbejdningsvirksomheder, som har fået tildelt importrettigheder.

5. Der stilles på importtidspunktet en sikkerhed over for myndighederne som garanti for, at den forarbejdningsvirksomhed, som har fået tildelt importrettigheder, forarbejder hele den importerede mængde kød til de foreskrevne færdigvarer, og at det sker i den virksomhed, der er anført i licensansøgningen, inden for en frist på tre måneder fra importdagen.

Sikkerhedsbeløbene er anført i bilag III.

Artikel 7

Forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1445/95 anvendes, medmindre andet er fastsat i denne forordning.

Artikel 8

1. I licensansøgningen og på licensen anføres følgende:

- a) i rubrik 8: oprindelseslandet
- b) i rubrik 16: en af de i artikel 1 nævnte importberettigede KN-koder
- c) i rubrik 20: mindst en af de i bilag IV anførte angivelser.

2. Importlicenserne er gyldige i 120 dage fra den faktiske udstedelsesdato efter artikel 23, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000. Ingen licenser er dog gyldige efter den 30. juni 2005.

3. Ved anvendelse af artikel 50, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 opkræves der fra datoen for overgang til fri omsætning fuld told for mængder, som importeres ud over dem, der er anført i importlicensen.

Artikel 9

1. Importrettighederne omfordes for de mængder, for hvilke der ikke indgives ansøgninger om importrettigheder inden den frist, der er nævnt i artikel 5, stk. 2, og for de mængder, for hvilke importlicensansøgningerne ikke indgives senest den 18. februar 2005.

Med henblik herpå sender medlemsstaterne senest den 25. februar 2005 Kommissionen nærmere oplysninger om de mængder, der ikke er modtaget ansøgninger for.

2. Kommissionen træffer hurtigst muligt en beslutning om opdelingen af de i stk. 1 omhandlede mængder på A-produkter og B-produkter. Med henblik herpå kan der tages hensyn til den faktiske udnyttelse af de importrettigheder, der er tildelt i medfør af artikel 5, stk. 4, for hver af de to kategorier.

3. Restmængderne tildeles kun forarbejdningsvirksomheder, der har ansøgt om importlicenser for alle de importrettigheder, der er tildelt dem i medfør af artikel 5, stk. 4.

4. Artikel 4 til 8 anvendes for importen af restmængderne.

I dette tilfælde er den ansøgningsdato, der er nævnt i artikel 5, stk. 2, dog den 18. marts 2005, og den meddelelsesdato, der er nævnt i artikel 5, stk. 3, den 25. marts 2005.

Artikel 10

Medlemsstaterne opretter en ordning med fysisk kontrol og dokumentkontrol, der sikrer, at alt kød senest tre måneder efter importdatoen forarbejdes i forarbejdningsvirksomheden og til den kategori af produkter, der er angivet i den pågældende importlicens.

Ordningen skal omfatte fysisk kontrol af mængde og kvalitet ved forarbejdningens begyndelse, under forarbejdningen og efter dennes afslutning. Med henblik herpå skal forarbejdningsvirksomhederne på ethvert tidspunkt kunne bevise kødets identitet og anvendelse ved hjælp af relevante forarbejdningsregistre.

Når myndighederne foretager teknisk kontrol af produktionen, kan der i fornødent omfang tages hensyn til dryptab og afpuds.

For at kontrollere kvaliteten af det færdige produkt og fastslå overensstemmelsen med forarbejdningsvirksomhedens formel for produktets sammensætning udtager medlemsstaterne repræsentative prøver af produkterne og analyserer disse. Udgifterne hertil afholdes af forarbejdningsvirksomheden.

Artikel 11

1. Den i artikel 6, stk. 5, nævnte sikkerhed frigives i forhold til den mængde, for hvilken det inden for syv måneder efter importdatoen til myndighedernes tilfredshed bevises, at hele mængden eller en del af det importerede kød er blevet forarbejdet til de relevante produkter i den angivne virksomhed inden for tre måneder efter importdagen.

Hvis forarbejdningen er sket efter fristen på tre måneder, frigives sikkerheden efter fradrag af 15 % plus 2 % for hver dag, fristen er overskredet, for den resterende mængde.

Hvis beviset for forarbejdning er udfærdiget inden for ovennævnte frist på syv måneder, men først føres inden for de 18 måneder, der følger efter disse syv måneder, tilbagebetales det fortabte beløb efter fradrag af 15 % af sikkerhedsbeløbet.

2. Det sikkerhedsbeløb, der ikke frigives, jf. artikel 6, stk. 5, inddrages og bogføres som importafgift.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juni 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG I

— Kommissionens fax: (32 2) 299 85 70

— E-post: Agri-Bovins-Import@cec.eu.int

Anvendelse af artikel 5, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1206/2004

A-produkt — løbenr. 09.4057

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTRETTIGHEDER

Dato: Kontingentperiode:

Medlemsstat:

Ansøgers nummer ⁽¹⁾	Ansøger (navn og adresse)	Autorisations- nummer	Mængde (tons ikke-udbenet)
		I alt	

Medlemsstat: Fax:

Tlf.:

E-post:

⁽¹⁾ Fortløbende nummerering.

BILAG II

— Kommissionens fax: (32 2) 299 85 70

— E-post: Agri-Bovins-Import@cec.eu.int

Anvendelse af artikel 5, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1206/2004

B-produkt — løbenr. 09.4058

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTRETTIGHEDER

Dato: Kontingentperiode:

Medlemsstat:

Ansøgers nummer ⁽¹⁾	Ansøger (navn og adresse)	Autorisations- nummer	Mængde (tons ikke-udbenet)
		I alt	

Medlemsstat: Fax:

Tlf.:

E-post:

⁽¹⁾ Fortløbende nummerering.

BILAG III

SIKKERHEDSBELØB⁽¹⁾

(EUR/1 000 kg netto)

Produkt (KN-kode)	Til fremstilling af A-produkter	Til fremstilling af B-produkter
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

(¹) Den vekselkurs, der skal anvendes, er den, der gælder dagen før den dag, hvor sikkerheden stilles.

BILAG IV

Angivelser jf. artikel 8, stk. 1, litra c)

- *spansk*: Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor) / carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a procederse a la transformación) / Reglamento (CE) n° 1206/2004
- *tjekkisk*: Licence platná v ... (vydávající členský stát) / Maso určené ke zpracování ... [výrobky A] [výrobky B] (nehodící se škrtněte) v (přesné určení a číslo schválení zpracovatelského zařízení, v němž se má zpracování uskutečnit) / nařízení (ES) č. 1206/2004
- *dansk*: Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat) / Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker) / forordning (EF) nr. 1206/2004
- *tysk*: In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz / Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll) / Verordnung (EG) Nr. 1206/2004
- *estisk*: Litsents on kehtiv ... (välja andev liikmesriik) / Liha töötlemiseks ... [A toode] [B toode] (kustuta mittevajalik) ... (ettevõtte asukoht ja loanumber, kus toimub töötlemine / määrus (EÜ) nr. 1206/2004
- *græsk*: Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης) / Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση ... [προϊόντα A] [προϊόντα B] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση) / Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2004
- *engelsk*: Licence valid in ... (issuing Member State) / Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the establishment where the processing is to take place) / Regulation (EC) No 1206/2004
- *fransk*: Certificat valable ... (État membre émetteur) / viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu) / règlement (CE) n° 1206/2004
- *italiensk*: Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio) / Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione) / Regolamento (CE) n. 1206/2004
- *lettisk*: Atļauja derīga ... (dalībvalsts, kas izsniedz ievēšanas atļauju) / pārstrādei paredzēta gaļa ... [A produktu] [B produktu] ražošanai (nevajadzīgo nosvītrot) ... (precīzs tā uzņēmuma apzīmējums un apstiprinājuma numurs, kurā notiks pārstrāde) / Regula (EK) Nr. 1206/2004
- *litauisk*: Licencija galioja ... (išdavusioji valstybė narė) / Mėsa skirta perdirbimui ... [produktai A] [produktai B] (ištrinti nereikalingą) ... (tikslus įmonės, kurioje bus perdirbama, pavadinimas ir registracijos Nr.) / Reglamentas (EB) Nr. 1206/2004
- *ungarsk*: Az engedély ... (kibocsátó tagállam) területén érvényes. / Feldolgozásra szánt hús ... [A-termék][B-termék] (a nem kívánt törölnöd) ... (pontos rendeltetési hely és a feldolgozást végző létesítmény engedélyezési száma) / 1206/2004/EK rendelet
- *nederlandsk*: Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte) / Vlees bestemd voor verwerking tot [A-producten] [B-producten] (doorhalen wat niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden) / Verordening (EG) nr. 1206/2004
- *polsk*: Pozwolenie ważne w ... (wystawiające Państwo Członkowskie) / Mięso przeznaczone do przetworzenia ... [produkty A] [produkty B] (niepotrzebne skreślić) w ... (dokładne miejsce przeznaczenia i nr zatwierdzenia zakładu, w którym ma mieć miejsce przetwarzanie) / rozporządzenie (WE) nr 1206/2004
- *portugisisk*: Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor) / carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada) / Regulamento (CE) n.º 1206/2004

-
- *slovakisk*: Licencia platná v ... (vydávající členský stát) / Mäso určené na spracovanie ... [výrobky A] [výrobky B] (nehodiace sa prečiarknite) v ... (presné určenie a číslo schválenia zariadenia, v ktorom spracovanie prebehne) / nariadenie (ES) č. 1206/2004
 - *slovensk*: Dovoljenje velja v ... (država članica, ki ga je izdala) / Meso namenjeno predelavi ... [proizvodi A] [proizvodi B] (črtaj neustrezno) v ... (točno namembno območje in št. odobritve obrata, kjer bo predelava potekala) / Uredba (ES) št. 1206/2004
 - *finnsk*: Todistus on voimassa ... (myöntäjäsenvaltio) / Liha on tarkoitettu [A-luokan tuotteet] [B-luokan tuotteet] (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien) / Asetus (EY) N:o 1206/2004
 - *svensk*: Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat) / Kött avsett för bearbetning ... [A-produkter] [B-produkter] (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske) / Förordning (EG) nr 1206/2004
-